

## II

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική)

## ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

## ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 25ης Φεβρουαρίου 2008

για τη σύναψη της συμφωνίας επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου

(2008/180/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 170 σε συνδυασμό με το άρθρο 300 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο πρώτη πρόταση και το άρθρο 300 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου <sup>(1)</sup>,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η Επιτροπή έχει διαπραγματευτεί, εξ ονόματος της Κοινότητας, συμφωνία επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας με την Αίγυπτο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου (εφεξής «συμφωνία»).

(2) Υπό την επιφύλαξη ενδεχόμενης σύναψής της σε μεταγενέστερη ημερομηνία, η συμφωνία που μονογραφήθηκε στις 4 Μαρτίου 2004 υπογράφηκε στις 21 Ιουνίου 2005, με προσωρινή εφαρμογή από την ημερομηνία υπογραφής της.

(3) Η συμφωνία βασίζεται στις αρχές του αμοιβαίου οφέλους, της εκατέρωθεν παροχής πρόσβασης στα προγράμματα και

στις δραστηριότητες αλλήλων που εξυπηρετούν τους σκοπούς της συμφωνίας, της μη διακριτικής μεταχείρισης, της αποτελεσματικής προστασίας της διανοητικής ιδιοκτησίας και του δίκαιου επιμερισμού των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας. Η συμμετοχή σε έμμεσες δράσεις νομικών οντοτήτων εγκατεστημένων στην Αραβική Δημοκρατία της Αιγύπτου υπόκειται στους όρους και τις προϋποθέσεις για νομικές οντότητες σε τρίτες χώρες που καθορίζονται στην απόφαση που εξέδωσαν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο βάσει του άρθρου 167 της συνθήκης ΕΚ, στον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων <sup>(2)</sup>, και σε οιαδήποτε άλλη εφαρμοστέα διάταξη του κοινοτικού δικαίου.

(4) Η συμφωνία πρέπει να συναφθεί κατά τρόπο ώστε τα κείμενα στη γλώσσα όλων των κρατών μελών να είναι αυθεντικά. Αυτό θα επιτευχθεί με ανταλλαγή επιστολών.

(5) Η παρούσα συμφωνία είναι σκόπιμο να εγκριθεί,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

## Άρθρο 1

Η συμφωνία επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου <sup>(3)</sup> εγκρίνεται εξ ονόματος της Κοινότητας.

<sup>(1)</sup> Γνώμη της 29ης Νοεμβρίου 2007 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1525/2007 (ΕΕ L 343 της 27.12.2007, σ. 9).

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 182 της 13.7.2005, σ. 12.

*Άρθρο 2*

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου προβαίνει, εξ ονόματος της Κοινότητας, στην κοινοποίηση που προβλέπεται στο άρθρο 7 της συμφωνίας και εξουσιοδοτείται να συμφωνήσει με την Αραβική Δημοκρατία της Αιγύπτου, δι' ανταλλαγής επιστολών, ότι το κείμενο της συμφωνίας είναι αυθεντικό σε όλες τις γλώσσες των κρατών μελών κατόπιν των προσχωρήσεων.

Βρυξέλλες, 25 Φεβρουαρίου 2008.

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
A. VIZJAK

---